

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 februari 2010

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de gaswet wat betreft de
doorvoertarieven**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE
EN CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Karine LALIEUX**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting	3
II. Algemene bespreking	4
III. Artikelsgewijze bespreking.....	16
IV. Stemmingen.....	19

Voorgaande documenten:

Doc 52 **2282/ (2009/2010):**

- 001: Wetsvoorstel van mevrouw Partyka en de heren Schiltz en George.
002: Addendum.
003: Amendementen.

Zie ook:

- 005: Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

1^{er} février 2010

PROPOSITION DE LOI

**modifiant de la loi du 12 avril 1965 relative
au transport de produits gazeux et autres par
canalisations en ce qui concerne les tarifs de
transit**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE, DE
L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES, DES CLASSES
MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE
PAR
MME **Karine LALIEUX**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif	3
II. Discussion générale.....	4
III. Discussion des articles	16
IV. Votes	19

Documents précédents:

Doc 52 **2282/ (2009/2010):**

- 001: Proposition de loi de Mme Partyka et MM. Schiltz et George.
002: Addendum.
003: Amendements.

Voir aussi:

- 005: Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Bart Laeremans

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V Gerald Kindermans, Katrien Partyka, Liesbeth Van der Auwera
MR David Clarinval, Kattrin Jadin, Josée Lejeune

PS Philippe Blanchart, Karine Lalieux
Open Vld Willem-Frederik Schiltz, Sofie Staelraeve
VB Bart Laeremans, Peter Logghe
sp.a Dalila Douifi, Cathy Plasman
Ecolo-Groen! Tinne Van der Straeten
cdH Joseph George
N-VA Peter Luykx

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Leen Dierick, Nathalie Muylle, Ilse Uyttersprot, Stefaan Vercamer

François-Xavier de Donnea, Olivier Destrebecq, Jacqueline Galant, Olivier Hamal
Alain Mathot, Guy Milcamps, André Perpète
Mathias De Clercq, Ine Somers, Ludo Van Campenhout
Barbara Pas, Bruno Stevenheydens, Bruno Valkeniers
Renaat Landuyt, Bruno Tobback, Christine Van Broeckhoven
Meyrem Almaci, Ronny Balcaen
Marie-Martine Schyns, Isabelle Tasiaux-De Neys
Flor Van Noppen, Ben Weyts

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>	
<i>CD&V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>	
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>	
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>	
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>	
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>	
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>	
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>	
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>	
<i>sp.a</i>	:	<i>socialistische partij anders</i>	
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>	

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA:</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV:</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV:</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	<i>CRIV:</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Plenum</i>	<i>PLEN:</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM:</i>	<i>Commissievergadering</i>	<i>COM:</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT:</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>	<i>MOT:</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:

*Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:

*Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be*

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens haar vergaderingen van 5, 19 en 26 januari 2010.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN MEVROUW KATRIEN PARTYKA, MEDE-INDIENER

Mevrouw Katrien Partyka (CD&V) brengt in herinnering dat Richtlijn 2003/55/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2003 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas en houdende intrekking van Richtlijn 98/30/EG, in het interne recht werd omgezet bij de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, onder meer gewijzigd door de wet van 29 april 1999 en later door de wet van 1 juni 2005. Die “Tweede Gasrichtlijn” strekt ertoe elke vorm van discriminatie tussen de vervoer- en de doorvoertarieven te verbieden.

Als gevolg van diverse moeilijkheden bij de toepassing van de bijzondere doorvoerregeling heeft de wetgever de wet van 10 maart 2009 aangenomen, die de gaswet van 12 april 1965 wijzigt. De wet van 10 maart 2009 strekt tot verduidelijking van de beginselen die van toepassing zijn op de aardgasdoorvoertarieven.

Op nationaal vlak heeft het bestaan van een bijzondere regeling inzake aardgasdoorvoer tot interpretatiemoeilijkheden geleid. Het hof van beroep te Brussel heeft bij tussenarrest van 29 juni 2009 een prejudiciële vraag gesteld aan het Europees Hof van Justitie over de verenigbaarheid van een uitzonderingsregeling voor de doorvoer van aardgas met de Europese bepalingen. Van haar kant heeft de Europese Commissie beslist een inbreukprocedure tegen België te starten, nadat via de wet van 10 mei 2009, die de gaswet van 12 april 2009 wijzigt, een nieuwe wettelijke regeling van toepassing is geworden op de aardgasdoorvoer.

Het wetsvoorstel strekt tot opheffing van artikel 15/5^{quiquies} van de wet 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, om aldus de Belgische wetgeving in overeenstemming te brengen met de Europese wetgeving en met het non-discriminatiebeginsel.

Dit wetsvoorstel voorziet voorts in de opheffing van artikel 15/19 van dezelfde wet met betrekking tot de zogenaamde historische doorvoercontracten. Die bepaling werd aangenomen ter omzetting van artikel 32, 1, van de Tweede Gasrichtlijn. De wet van 10 maart 2009 bracht een aantal wijzigingen aan die bepaling aan, gelet

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de loi au cours de ses séances des 5, 19 et 26 janvier 2010.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE MME KATRIEN PARTYKA, COAUTEUR

Mme Katrien Partyka (CD&V) rappelle que la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, notamment modifiée par la loi du 29 avril 1999 et, plus tard, par la loi du 1^{er} juin 2005, transpose en droit interne la directive 2003/55/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2003, appelée “deuxième directive”, concernant des règles communes pour le marché intérieur du gaz naturel et abrogeant la Directive 98/30/CE. Cette directive vise à interdire toute discrimination entre les tarifs de transport et les tarifs de transit.

À la suite de diverses difficultés rencontrées lors de l'application du régime spécial de transit, le législateur a adopté la loi du 10 mars 2009 modifiant la loi du 12 avril 1965 sur le gaz. Cette loi vise à préciser les principes qui s'appliquent aux tarifs de transit du gaz naturel.

Au niveau national, l'existence d'un régime spécial en matière de transit de gaz naturel a donné lieu à des difficultés d'interprétation. Dans un arrêt du 29 juin 2009, la cour d'appel de Bruxelles a posé une question préjudicielle à la Cour européenne de Justice concernant la compatibilité avec les dispositions européennes d'un régime d'exception pour le transit de gaz naturel. Quant à la Commission européenne, elle a décidé d'engager une procédure d'infraction à l'encontre de la Belgique en raison du système légal applicable au transit suite à l'adoption du 10 mars 2009 modifiant la loi du 12 avril 1965 sur le gaz.

La proposition de loi vise à abroger l'article 15/5^{quiquies} de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations et ce, afin de mettre la législation belge en conformité avec le droit communautaire et le principe de non discrimination.

La proposition de loi vise également à abroger l'article 15/19 de la même loi, qui concerne les contrats dits contrats de transit historiques. Cette disposition a été adoptée en vue de transposer l'article 32, § 1^{er}, de la deuxième Directive relative au gaz. La loi du 10 mars 2009 a apporté une série de modifications à cette

op de interpretatiemoeilijkheden waartoe ze aanleiding had gegeven.

In haar beslissing van 8 oktober 2009 heeft de Europese Commissie echter bezwaren geuit aangaande de interpretatie die in de wet van 10 maart 2009 aan artikel 32, § 1, van de Tweede Gasrichtlijn wordt gegeven. De Commissie is namelijk tot de vaststelling gekomen dat die wet van 10 maart 2009 aan artikel 15/19 van de gaswet een draagwijdte geeft die niet verenigbaar is met artikel 32, § 1, aangezien de hoedanigheid van hoofdnethouder als gevolg van de nieuwe bepaling kan worden verleend aan entiteiten die niet aan de voorwaarden van de Doorvoerrichtlijn voldoen.

Een ander aspect is dat artikel 32 van Richtlijn 2003/55/EG wordt vervangen door artikel 53 van Richtlijn 2009/73/EG (het derde “pakket”), al moet die richtlijn pas worden omgezet tegen uiterlijk 3 maart 2011.

Richtlijn 2003/55 voorzag nog in een uitzondering voor de historische contracten, maar in richtlijn 2009/73 is van een dergelijke uitzondering geen sprake meer.

Rekening houdend met die twee aspecten staat vast dat artikel 15/19 van de gaswet en de afwijkende regeling voor de zogenaamde historische contracten uiterlijk op 3 maart 2011 moet worden opgeheven. Aangezien vanaf 1 januari 2010 tussen Fluxys en de CREG nieuwe meerjarentarieven voor het vervoer, de doorvoer en de opslag van aardgas werden overeengekomen, wordt voorgesteld de gaswet met ingang van 1 januari 2010 aan Richtlijn 2009/73 aan te passen.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) is ingenomen met dit wetsvoorstel en steunt het dan ook ten volle. Toch kan over de concrete inhoud ervan worden gedebatteerd en is er ruimte voor amendementen.

Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) is blij met het initiatief van de verschillende indieners van dit wetsvoorstel. Ze wijst erop dat de minister tijdens de parlementaire voorbereiding van de “doorvoerwet” had aangegeven dat die wet spoorde met het Europees recht, terwijl de Europese Commissie al had aangegeven dat zij er bezwaren tegen had en haar argumenten had meegedeeld in de tot België gerichte ingebrekestelling. De spreekster brengt ook in herinnering dat de minister van Klimaat en Energie in een antwoord op een mondelinge vraag in commissie had beloofd dat, zodra die ingebrekestelling grondig zou zijn bestudeerd, hij nadere informatie zou verstrekken over het gevolg dat eraan zou worden gegeven.

disposition, eu égard aux difficultés d'interprétation qu'elle a suscitées.

Dans sa décision du 8 octobre 2009, la Commission européenne a toutefois formulé des objections quant à l'interprétation de l'article 32, § 1^{er}, de la deuxième Directive relative au gaz, qui est donnée dans la loi du 10 mars 2009. En effet, la Commission est arrivée au constat que ladite loi conférait à l'article 15/19 une portée qui n'est pas conciliable avec l'article 32, § 1^{er}, étant donné que la nouvelle disposition a pour effet d'attribuer la qualité d'entité responsable d'un grand réseau à des entités qui ne satisfont pas aux conditions de la Directive relative au transit.

Un autre élément réside dans le fait que l'article 32 de la directive 2003/55/CE est remplacé par l'article 53 de la directive 2009/73/CE, du Troisième “paquet”, dont la transposition ne doit intervenir que le 3 mars 2011 au plus tard.

Si la directive 2003/55 prévoyait encore une exception pour les contrats historiques, la directive 2009/73 n'en prévoit plus.

Dès lors, compte tenu de ces deux éléments, l'article 15/19 de la loi gaz et le régime dérogatoire applicable aux contrats dits “historiques” devront être abrogés pour le 3 mars 2011 au plus tard. Dans la mesure où de nouveaux tarifs pluriannuels ont été convenus entre Fluxys et la CREG à partir du 1^{er} janvier 2010 pour le transport, le transit et le stockage du gaz naturel, il est proposé d'adapter la loi gaz à la directive 2009/73 à partir du 1^{er} janvier 2010.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) se réjouit de la proposition de loi et la soutient pleinement. Une discussion pourra néanmoins avoir lieu sur son contenu concret et des possibilités d'amendement existent.

Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) se réjouit de l'initiative prise par les coauteurs de la proposition de loi. Elle rappelle que lors de la discussion de la loi “transit”, le ministre avait précisé que cette loi était en conformité avec le droit européen alors que la Commission européenne avait déjà fait part de ses objections par rapport à cette loi et communiqué ses arguments, repris dans la mise en demeure adressée à la Belgique. L'intervenante rappelle que le ministre du Climat et de l'Énergie avait précisé, dans une réponse à une question orale en commission, qu'il donnerait plus d'informations sur les suites réservées à la mise en demeure lorsque que cette mise en demeure aurait été étudiée en profondeur.

Mevrouw Van der Straeten stelt vast dat de ingebrekestelling al van ruim twee maanden geleden dateert en wenst dus te vernemen hoe de minister erop denkt te reageren. Wat is het standpunt van de regering aangaande de door de Europese Commissie aangevoerde argumenten? Wordt aan een wetswijziging gedacht?

Wat het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel betreft, heeft mevrouw Van der Straeten helemaal geen bezwaar tegen een eenheidstarief voor het vervoer en de doorvoer van gas. In verband met het tweede onderdeel van het wetsvoorstel, te weten de “historische” doorvoercontracten, onderstreept de spreker dat eveneens rekening moet worden gehouden met de Europese verordeningen, inzonderheid met Verordening 1775/2005, die van toepassing is sinds januari 2006 en waarin geen verschillen tussen de doorvoer en het vervoer van gas worden geduld. Als men die redenering doortrekt, moet men dus concluderen dat de “historische” doorvoercontracten sinds januari 2006 niet meer geldig zijn. Mevrouw Van der Straeten beklemtoont dat het belangrijk is de verschillende Europese teksten terzake goed te bestuderen, alsook de datum van hun inwerkingtreding en de uitwerking ervan op het Belgische rechtstelsel na te gaan.

De heer Bruno Touback (sp.a) herinnert eraan dat hij bij de commissiebespreking van het wetsontwerp dat heeft geleid tot de wet van 10 maart 2009 tot wijziging van de gaswet, heeft gewezen op de problemen die voortvloeien uit het behoud van de verschillen tussen de gasdoorvoertarieven en de gasvervoertarieven. Hij voegt eraan toe dat hij sowieso niet tegen het wetsvoorstel zal stemmen, en dat hij het zal steunen als er duidelijkheid komt over de “historische” doorvoercontracten. Net als mevrouw Van der Straeten acht hij het wenselijk ervan uit te gaan dat die contracten niet meer gelden sinds januari 2006. De spreker geeft aan open te staan voor de nadere praktische regels terzake.

De vertegenwoordiger van de minister van Klimaat en Energie beklemtoont dat het vraagstuk van de doorvoertarieven en het vervoer van gas werd behandeld en geregeld door de betrokken onderneming en de regulator. In ieder geval moet artikel 15/5^{quinquies} van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen (de “gaswet”) worden gewijzigd.

Met betrekking tot het vraagstuk van de “historische” doorvoercontracten en de opheffing van artikel 15/19 van dezelfde wet, meent de spreker dat de opheffing van dit artikel te ver gaat; het bevat immers de omzetting van artikel 32, § 1, van de Tweede Gasrichtlijn in Belgisch recht. Als dit artikel 15/19 gewoon wordt opgeheven,

Mme Van der Straeten constate que cette mise en demeure date d'il y a plus de deux mois et souhaiterait en savoir plus sur les suites que le ministre compte donner à cette mise en demeure. Quel est le point de vue du gouvernement sur les arguments utilisés par la Commission européenne? Une adaptation de la législation est-elle envisagée?

S'agissant de la proposition de loi en discussion, Mme Van der Straeten n'a aucun problème avec la mise en place d'un tarif unique pour le transport et pour le transit de gaz. S'agissant du deuxième aspect de la proposition, à savoir les contrats de transit “historiques”, l'intervenante souligne qu'il faut prendre en compte également les règlements, en l'occurrence le règlement 1775/2005 qui est d'application depuis janvier 2006 et qui ne reconnaît pas les différences entre le transit et le transport de gaz. En prolongeant le raisonnement, il faut donc en conclure que les contrats de transit “historiques” n'ont plus d'effet depuis janvier 2006. Mme Van der Straeten souligne qu'il est important de bien examiner les différents textes européens en la matière, leur date d'entrée en vigueur et leurs conséquences sur le système juridique belge.

M. Bruno Touback (sp.a) rappelle qu'il avait mis en évidence, lors de la discussion en commission du projet de loi devenu la loi du 10 mars 2009 modifiant la loi sur le gaz, les problèmes résultant du maintien de discrimination entre tarifs de transit et tarifs de transport de gaz. Il ajoute qu'il ne votera en tout cas pas contre la proposition de loi. Il la soutiendra si la clarté est apportée sur les contrats de transit “historiques”. M. Touback souhaite que les contrats de transit “historiques” n'aient plus d'effet depuis janvier 2006, se ralliant à la position de Mme Van der Straeten, et se montre ouvert quant aux modalités pratiques.

Le collaborateur du ministre du Climat et de l'Énergie souligne qu'en ce qui concerne la problématique des tarifs de transit et de transport de gaz, la situation a été traitée et réglée par l'entreprise concernée et le régulateur. L'article 15/5^{quinquies} de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations (“loi gaz”) doit en tout cas être modifié.

En ce qui concerne la problématique des contrats de transit “historiques” et l'abrogation de l'article 15/19 de la même loi, le collaborateur estime que l'abrogation cet article va trop loin et ce, étant donné que cet article transpose en droit belge l'article 32, & 1^{er}, de la deuxième directive “gaz”. Dès lors, par une simple abrogation de

zou dat inhouden dat de omzetting in Belgisch recht van het “tweede pakket” gedeeltelijk wegvalt, waardoor het Belgisch recht een leemte inzake de doorvoercontracten zou vertonen. Wordt die leemte niet weggewerkt, dan zou de Europese regelgeving als het ware direct worden toegepast. Zulks is juridisch niet eenduidig.

Een andere mogelijkheid om die leemte weg te werken, is klaarheid te scheppen via de amendering van het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel. Aldus zou men tegemoet komen aan de op- en aanmerkingen van de Europese Commissie.

Anderzijds is het wenselijk te wachten op het derde – voor maart 2011 geplande - energiemaatregelenpakket van de Europese Commissie, om de stand van zaken beter te kennen. De spreker wijst er echter op dat men wellicht niet zo lang hoeft te wachten; volgende week is immers een vergadering met vertegenwoordigers van de Europese Commissie geagendeerd, net om het vraagstuk van de “historische” doorvoercontracten uit te klaren.

De spreker voegt eraan toe dat de beslissingen in deze aangelegenheid aanzienlijke gevolgen kunnen hebben, en dat men er derhalve zeker moet van zijn dat zij, om elk geschil te voorkomen, op een stevige juridische grondslag berusten. Het vraagstuk van de “historische” doorvoercontracten zal in ieder geval juridisch tegen het licht moeten worden gehouden. Over de duur van die contracten doen uiteenlopende termijnen de ronde: er wordt gewag gemaakt van 2006, 2010, 2011, alsook tot de afloop van de contracten.

Mevrouw Katrien Partyka (CD&V) constateert dat een deel van het wetsvoorstel ongewijzigd kan worden aangenomen, maar dat het overblijvende deel anders moet worden verwoord. Zij neemt ter kennis dat terzake zal worden overlegd met de Europese Commissie. Daarom stelt zij voor de bespreking van dit wetsvoorstel voort te zetten in aanwezigheid van de minister, nadat het overleg heeft plaatsgehad.

De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) meent dat het wetsvoorstel rekening moet houden met de uitkomst van het overleg tussen de regering en de Europese Commissie, om te voorkomen dat de wetgeving later opnieuw moet worden bijgestuurd. De heer Schiltz steunt derhalve het voorstel om deze bespreking te verdagen.

Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) heeft er niets op tegen dat de bespreking wordt hervat nadat de regering en de Europese Commissie overleg hebben gepleegd. De spreekster dringt er wel op aan dat de notulen dan wel het verslag van dat overleg

cet article 15/19, c'est la transposition en droit belge du deuxième paquet qui disparaît en partie. Il y aurait donc une lacune dans le droit belge en ce qui concerne les contrats de transit. Si cette lacune est maintenue, il y aurait une sorte d'application directe de la réglementation européenne, ce qui n'est pas très clair du point de vue juridique.

L'autre piste pour rectifier cette lacune est de prévoir une clarification, par voie d'amendement, à la proposition à l'examen. Cette solution permettrait de répondre aux remarques et aux griefs de la Commission européenne.

D'autre part, il est souhaitable d'attendre le troisième paquet énergétique de la Commission européenne, prévu pour mars 2011, pour savoir plus précisément ce qu'il en est. Le collaborateur du ministre du Climat et de l'Énergie ajoute qu'il ne faudra peut-être pas attendre aussi longtemps car une réunion est prévue la semaine prochaine avec des représentants de la Commission européenne, précisément pour clarifier la problématique des contrats de transit “historiques”.

Le représentant ajoute que les conséquences de décisions dans cette matière peuvent être substantielles et qu'il faut dès lors s'assurer qu'elles reposent sur de solides fondements juridiques afin d'éviter tout litige. La problématique des contrats de transit “historiques” devra en tout cas faire l'objet d'une analyse juridique. Il existe plusieurs versions sur la durée de ces contrats: 2006, 2010, 2011 et jusqu'à la fin de vie des contrats.

Mme Katrien Partyka (CD&V) constate qu'une partie de la proposition de loi peut être reprise tel quel et que l'autre devrait faire l'objet d'une reformulation. Mme Partyka note qu'une concertation avec la Commission européenne aura lieu et suggère dès lors de poursuivre l'examen de la proposition, en présence du ministre, de loi après que cette concertation ait eu lieu.

M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) est d'avis que la proposition de loi doit prendre en compte ce qui se dira lors de la concertation entre le gouvernement et la Commission européenne et ce, afin d'éviter que la législation ne doive à nouveau être corrigée ultérieurement. M Schiltz soutient dès lors le report de la discussion.

Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) n'a pas d'objection à ce que la discussion soit reprise après la concertation entre le gouvernement et la Commission européenne. L'intervenante insiste pour que procès verbal ou le compte rendu de cette concertation soit

aan de leden van de commissie voor het Bedrijfsleven word(en)(t) bezorgd. Zij wijst erop dat zij in het verleden maar moeilijk de hand heeft kunnen leggen op een brief van het DG TREN aan de Belgische regering, noch — in het algemeen — het standpunt van de Europese Commissie inzake de doorvoer van gas te achterhalen.

De spreekster had graag gezien dat de leden volledig en in detail worden geïnformeerd over het overleg met de Europese Commissie, temeer daar de mede-indieners van het wetsvoorstel en de vertegenwoordiger van de minister aangeven dat het wetsvoorstel kan worden geamendeerd inzake het gedeelte over de “historische” doorvoercontracten, waarbij belangrijke financiële belangen op het spel staan.

Voorts meent mevrouw Van der Straten dat men niet echt retroactief in januari 2006 een einde kan maken aan de afwijkende regeling inzake de “historische” doorvoercontracten; er is in dat verband immers een regeling voorhanden, en de Europese regelgeving is direct van toepassing. Zulks kan dus door geen enkele wet ongedaan worden gemaakt.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) meent dat men er goed aan doet de uitkomst van de vergadering met de Europese Commissie af te wachten vooraleer men verdere stappen zet. Zij beklemtoont ook dat men er moet op toezien dat België geen doorvoercontracten verliest; ons land moet een draaischijf blijven voor de gasdoorvoer en -vervoer; dat zijn immers belangrijke economische activiteiten, waarvoor sterke concurrentie heerst. De spreekster wijst er tot slot op dat de vergaderingen met de Europese Commissie niet altijd worden genotuleerd. Ook zij bepleit dat de bespreking van dit wetsvoorstel wordt voortgezet nadat met de Commissie werd overlegd.

De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) beklemtoont dat het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel niet is ingegeven door financiële overwegingen met betrekking tot de in het geding zijnde contracten. Het ligt in de bedoeling de Belgische gassector een duidelijke juridische structuur te geven, zodat hij in Europa een hoofdrolspeler kan zijn.

De vertegenwoordiger van de minister van Klimaat en Energie preciseert dat de Europese Commissie niet via notulen, maar wel via richtlijnen en verordeningen met de buitenwereld communiceert. In een dergelijk dossier gaat de Commissie communicatief bijzonder omzichtig te werk.

transmis aux membres de la commission de l'Économie. Mme Van der Straeten rappelle que par le passé, il ne lui a pas été facile de pouvoir prendre connaissance d'un courrier adressé par la DG TREN au gouvernement belge et de façon générale de connaître le point de vue de la Commission européenne en matière de transit de gaz.

Mme Van der Straeten souhaite qu'une information complète et précise sur la concertation avec la Commission européenne soit transmise aux membres et ce, d'autant plus que les coauteurs de la proposition et le représentant du ministre admettent que la proposition peut être amendée sur la partie relative aux contrats de transit “historiques” qui représentent un enjeu financier considérable.

Mme Van der Straeten estime par ailleurs que le fait de mettre un terme au régime dérogatoire des contrats de transit “historiques” en janvier 2006 n'a pas un caractère réellement rétroactif et ce, dans la mesure où il existe un règlement en la matière et que les règlements européens s'appliquent directement. Dès lors, aucune législation ne peut s'y opposer.

Mme Karine Lalieux (PS) estime qu'il faut sagement attendre la réunion prévue avec la Commission européenne avant d'aller de l'avant. Mme Lalieux souligne qu'il faut aussi veiller à ce que la Belgique conserve des contrats de transit et reste une plaque tournante en matière de transport et de transit, rappelant qu'il s'agit d'une activité économique importante soumise à rude concurrence. Mme Lalieux signale que les rencontres avec la Commission européenne ne font pas nécessairement l'objet de PV et se rallie à une poursuite de l'examen de la proposition après cette concertation.

M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) souligne que la proposition de loi en discussion n'est pas inspirée par des considérations pécuniaires liées aux contrats en jeu. Il s'agit de donner au secteur gazier belge une structure juridique claire qui lui permette d'être un acteur de premier plan en Europe.

Le collaborateur du ministre du Climat et de l'Énergie précise que la Commission européenne s'adresse à l'extérieur par la voie de directive et de règlements, non par la voie de procès-verbaux, la Commission européenne se montrant extrêmement prudente dans sa communication dans un tel dossier.

Vergadering van dinsdag 19 januari 2010

Mevrouw Karine Lalieux (PS) dient de amendementen nrs. 1 tot 3 (DOC 52 2282/003) in. Zij verwijst verder naar de artikelsgewijze bespreking.

De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) kondigt een subamendement nr. 5 aan (DOC 52 2282/003) op amendement nr. 2 van mevrouw Lalieux bij artikel 3.

Desgevraagd verduidelijkt *de heer Bruno Tobback (sp.a)* dat hij het wetsvoorstel nr. 2282/001 van mevrouw Partyka c.s. nooit heeft medeondertekend: de vermelding van zijn naam op het stuk berust op een materiële vergissing.

Voorzitter Bart Laeremans vraagt aan de minister wat de uitkomst is geweest van het overleg met de Europese Commissie dat voorzien was voor vorige week.

De minister antwoordt dat wat de Europese Commissie betreft, de tekst van het wetsvoorstel, zoals aangepast door de net ingediende amendementen, aanvaardbaar is.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) wijst erop dat tijdens de vorige vergadering door de medewerker van de minister werd toegelicht welke problemen zich stellen met de tekst van het wetsvoorstel.

De heer Bruno Tobback (sp.a) drukt zijn twijfel uit over de datering van de amendementen, die vandaag worden ingediend maar die toch reeds zouden zijn voorgelegd aan de Europese Commissie. Hij verwijst naar de recente berichtgeving op een aantal websites en in de pers en vermoedt dat de amendementen werden overlegd met de heer Mestrallet van GDF-Suez, vermits volgens hem de tekst ervan exact overeenstemt met de wensen van de heer Mestrallet. Hij voegt eraan toe niet onder de indruk te zijn dat de dreigementen van GDF-Suez om niet langer gas te leveren aan België; ons land kan zonder problemen even grote gasvolumes aankopen in Nederland.

Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) wenst te vernemen hoeveel contacten er zijn geweest met de Europese Commissie. Zij wijst er in dit verband op dat er in de Europese Unie ook nog andere dergelijke "historische" contracten bestaan, zoals die transitcontracten van GDF-Suez.

De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) merkt op dat het door de heer Tobback gesuggereerde verband met de heer Mestrallet en diens wensen volledig uit de lucht gegrepen is.

Réunion du mardi 19 janvier 2010

Mme Karine Lalieux (PS) présente les amendements n^{os} 1 à 3 (voir DOC 52 2282/003). Elle renvoie par ailleurs au commentaire des articles.

M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) présente un sous-amendement n^o 5, (DOC 52 2282/003) à l'amendement n^o 2 de Mme Lalieux à l'article 3.

Interrogé sur la question, *M. Bruno Tobback (sp.a)* précise qu'il n'a jamais cosigné la proposition de n^o 2282/001 de Mme Partyka et consorts: la mention de son nom sur le document résulte d'une erreur matérielle.

M. Bart Laeremans, président, demande au ministre quelle a été l'issue de la concertation avec la Commission européenne, qui était prévue la semaine dernière.

Le ministre répond qu'aux yeux de la Commission européenne, le texte de la proposition, tel qu'il a été modifié par les amendements qui viennent d'être présentés, est acceptable.

Mme Karine Lalieux (PS) indique que, lors de la réunion précédente, le collaborateur du ministre a exposé les problèmes que pose le texte de la proposition de loi.

M. Bruno Tobback (sp.a) exprime ses doutes quant à la date des amendements qui ont été présentés aujourd'hui mais qui auraient quand même déjà été soumis à la Commission européenne. Il renvoie aux informations parues récemment sur une série de sites Internet et dans la presse et soupçonne les amendements d'avoir été soumis à M. Mestrallet de GDF-Suez, puisque, selon l'intervenant, le texte de ces amendements correspond exactement aux souhaits de M. Mestrallet. Il ajoute qu'il n'est pas impressionné par les menaces de GDF-Suez de ne plus fournir de gaz à la Belgique; notre pays peut sans problèmes acheter des volumes de gaz aussi élevés aux Pays-Bas.

Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) demande combien il y a eu de contrats avec la Commission européenne. Elle souligne à cet égard qu'il existe également d'autres contrats "historiques" semblables au sein de l'Union européenne, comme les contrats de transit de GDF-Suez.

M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) observe que le lien, suggéré par M. Tobback, avec M. Mestrallet et ses souhaits est dénué de tout fondement.

De heer Joseph George (cdH) beaamt zulks: het wetsvoorstel dateert reeds van november 2009 en de amendementen hebben als enig doel de conformiteit met de Europese rechtsregels te garanderen.

Ook mevrouw Karine Lalieux (PS) bevestigt dit: reeds tijdens de vergadering van 5 januari 2010 signaleerde de medewerker van de minister dat een aantal punten in het wetsvoorstel samen met de diensten van de Europese Commissie moesten worden bekeken, onder meer om de belangrijke problematiek van de “historische” doorvoercontracten te onderzoeken. M.a.w. deze problemen werden reeds twee weken geleden aan de orde gesteld, uit een terechte bekommernis om rechtszekerheid, voor alle betrokkenen op het terrein.

Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) werpt tegen dat wel sprake was van amendementen tijdens de vorige vergadering, maar de strekking van deze amendementen was toen nog volledig onduidelijk. Het amendement nr. 4 (DOC 52 2282/003) dat zij net heeft neergelegd, gaat in een volledig andere richting, hetgeen bewijst dat er diverse mogelijkheden zijn. Vervolgens citeert zij uit een brief die GDF-Suez op 11 januari 2010 heeft gericht aan de minister van Klimaat en Energie:

“Monsieur le Ministre,

Par ce courrier, nous voudrions nous permettre d’attirer votre attention sur l’impact très négatif qu’aurait la proposition de loi, déposée le 30 novembre 2009 et modifiant la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations (Loi Gaz), sur les contrats de transit détenus par GDF SUEZ en Belgique si elle devait être adoptée en l’état.”

Dit bewijst, aldus het lid, dat er zeer druk is gelobbyd, ook t.a.v. de parlementsleden van de oppositie, en ook door andere “shippers”. Zij besluit dat de beheerder van het gasnet, de maatschappij Fluxys die waarschijnlijk volledig eigendom zal worden van de overheid (met name van de gemeenten) — de eerste prioriteit van de wetgever moet zijn en niet de heer Mestrallet.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) formuleert de volgende opmerkingen.

- Opheffing van artikel 2 van de wet van 10 maart 2009 (artikel 15/5quinquies van de Gaswet)

Artikel 2 van de wet van 10 maart 2009 voorziet in een specifieke tariefregeling voor de doorvoeractiviteiten die verschilt van die welke voor de vervoeractiviteiten geldt. Volgens de Commissie is die specifieke regeling strijdig

M. Joseph George (cdH) le confirme: la proposition de loi date de novembre 2009 et les amendements ont pour seul objectif de garantir la conformité avec la réglementation européenne.

Mme Karine Lalieux (PS) le confirme elle aussi: dès la réunion du 5 janvier 2010, le collaborateur du ministre a signalé qu’un certain nombre de points de la proposition de loi devaient être examinés avec les services de la Commission européenne, notamment en vue d’étudier l’importante problématique des contrats de transit “historiques”. En d’autres termes, ces problèmes ont déjà été évoqués il y a deux semaines, dans le souci légitime de garantir la sécurité juridique pour tous les intéressés sur le terrain.

Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) rétorque qu’il a certes été question d’amendements lors de la précédente réunion, mais que la portée de ces amendements était à ce moment encore tout à fait imprécise. L’amendement n° 4 (DOC 52 2282/003) qu’elle vient de présenter, va dans une tout autre direction, ce qui prouve qu’il y a plusieurs possibilités. Elle cite ensuite des passages d’un courrier que GDF-Suez a adressé au ministre du Climat et de l’Énergie le 11 janvier 2010:

“Monsieur le Ministre,

Par ce courrier, nous voudrions nous permettre d’attirer votre attention sur l’impact très négatif qu’aurait la proposition de loi, déposée le 30 novembre 2009 et modifiant la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations (Loi Gaz), sur les contrats de transit détenus par GDF SUEZ en Belgique si elle devait être adoptée en l’état.”

Cela prouve, selon la membre, que le lobbying a été intense, y compris vis-à-vis des députés de l’opposition, ainsi que par d’autres “shippers”. Elle conclut que c’est le gestionnaire du réseau gazier, la société Fluxys, qui deviendra probablement l’entière propriété des pouvoirs publics (en l’occurrence des communes), et non M. Mestrallet qui doit être la première priorité du législateur.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) formule les observations suivantes:

- Abrogation de l’article 2 de la loi du 10 mars 2009 (article 15/5quinquies de la Loi Gaz)

L’article 2 de la loi du 10 mars 2009 organise un régime tarifaire spécifique pour les activités de transit, différent de celui applicable aux activités de transport. La Commission estime que ce régime spécifique

met het beginsel van de harmonisering van de door- en vervoeractiviteiten, zoals dat wordt opgelegd bij de Tweede Gasrichtlijn; het is de bedoeling die twee activiteiten aan één enkele vervoerregeling te onderwerpen.

Het wetsvoorstel-Partyka voorziet in de loutere afschaffing van artikel 15/5*quinquies* van de Gaswet, wat tot gevolg heeft dat de vigerende, specifieke regeling voor de doorvoeractiviteit wordt afgeschaft. Op die doorvoeractiviteit zijn dus de regels (en de tarieven) toepasselijk die voor de vervoeractiviteit gelden.

Het wetsvoorstel-Partyka komt tegemoet aan de bekommelingen van de Commissie, door een specifieke regeling voor de doorvoer af te schaffen en door te zorgen voor de onderlinge afstemming van de doorvoeren de vervoeractiviteit, die beide dus aan de unieke vervoerregeling onderworpen zouden zijn.

- Voorstel tot afschaffing van artikel 3 van de wet van 10 maart 2009 (artikel 15/19 van de Gaswet)

Artikel 3 van de wet van 10 maart 2009 zorgt voor een ruim opgevatte interpretatie van de werkingssfeer van de afwijkingsregeling welke is vervat in Richtlijn 91/296/EEG van de Raad van 31 mei 1991 betreffende de doorvoer van aardgas via de hoofdnetten (de zogenaamde “Doorvoerrichtlijn”).

Krachtens artikel 32, § 1, van de Tweede Gasrichtlijn blijven de bepalingen van de Doorvoerrichtlijn (meer bepaald de onderhandelde tarieven) voor de doorvoercontracten gelden, op voorwaarde dat ze werden gesloten (i) vóór 1 juli 2004 (de datum van inwerking-treding van de Tweede Gasrichtlijn), en (ii), dat zulks is gebeurd conform de bepalingen van artikel 3, eerste lid, van de Doorvoerrichtlijn (anders gesteld, *in casu* door de netbeheerders die zijn opgenomen in de lijst die als bijlage van de Doorvoerrichtlijn gaat; het betreft de zogenaamde “historische contracten”).

Volgens de Commissie is artikel 15/19, tweede lid, van de Gaswet (zoals het werd gewijzigd bij artikel 3 van de wet van 10 maart 2009) onvoldoende duidelijk, en verruimt het de werkingssfeer van de Doorvoerrichtlijn, inzonderheid omdat:

- het tweede lid onvoldoende preciseert wie de daadwerkelijke opvolger van het vroegere Distrigas is als Belgische netbeheerder – lees dat het niet tegelijkertijd Fluxys en Distrigas & Co. kan zijn (wat zou kunnen leiden tot het ondergraven van de geldigheid van sommige contracten die toentertijd zijn gesloten door de zogenaamde “niet-opvolger” van het vroegere Distrigas);

contrevient au principe d’harmonisation des activités de transit et de transport tel que posé par la 2^e Directive Gaz et qui a pour objectif de soumettre ces deux activités au régime unique du transport.

La proposition Partyka prévoit l’abrogation pure et simple de l’article 15/5*quinquies* de la Loi Gaz, ce qui a pour effet d’abolir le régime spécifique applicable à l’activité de transit. Cette activité de transit est donc soumise aux règles (et tarifs) applicables à l’activité de transport.

La proposition Partyka répond aux préoccupations de la Commission en abolissant l’existence d’un régime spécifique pour le transit et en harmonisant les activités de transit et de transport qui seraient donc toutes deux soumises au régime unique du transport.

- Concernant la proposition d’abrogation de l’article 3 de la loi du 10 mars 2009 (article 15/19 de la Loi Gaz)

L’article 3 de la loi du 10 mars 2009 est venu “interpréter de manière extensive” le champ d’application du régime dérogatoire de la directive 91/296/CEE du 31 mai 1991 relative au transit de gaz naturel sur les grands réseaux (la “Directive Transit”).

En vertu de l’article 32, § 1, de la 2^e Directive Gaz, les dispositions de la Directive Transit (en particulier les tarifs négociés) demeurent applicables aux contrats de transit à condition qu’ils aient été conclus (i) préalablement au 1^{er} juillet 2004 (date d’entrée en vigueur de la 2^e Directive Gaz); et (ii) conformément aux dispositions de l’article 3, alinéa 1^{er}, de la Directive Transit (c’est-à-dire notamment par les gestionnaires de réseaux listés en annexe de la Directive Transit) (les “Contrats Historiques”).

D’après la Commission, l’alinéa 2 de l’article 15/19 de la Loi Gaz (tel que modifié par l’article 3 de la loi du 10 mars 2009) manque de clarté et étend le champ d’application de la Directive Transit, notamment dans la mesure où cette alinéa:

- ne précise pas suffisamment qui est le successeur effectif de l’ancienne Distrigaz en tant que gestionnaire du réseau belge, sous-entendant que ce ne peut être à la fois Fluxys et Distrigaz & Co (ce qui pourrait avoir pour effet de remettre en cause la validité de certains contrats conclus à l’époque par le “non-successeur” de l’ancienne Distrigaz);

— hetzelfde lid het voordeel van de onderhandelde regeling inzake de doorvoercontracten kennelijk verruimt tot de contracten die zijn gesloten tussen het (nieuwe) Distrigas (als gasoperator, niet als netwerkbeheerder) en de shippers, hetgeen strijdig zou zijn met de Tweede Gasrichtlijn;

— ten slotte lijkt het tweede lid het voordeel van de doorvoerregeling te verruimen tot de contracten die worden gesloten met de buiten de Unie gevestigde shippers, hetgeen evenmin verenigbaar zou zijn met de Tweede Gasrichtlijn.

Het wetsvoorstel-Partyka strekt ertoe artikel 15/19, tweede lid, van de Gaswet weg te laten, om terecht tegemoet te komen aan de opmerkingen van de Europese Commissie. Artikel 3 behoort namelijk niet tot een uitleggingswet maar tot een wijzigingswet die de werkingsfeer van de Doorvoerrichtlijn verandert. Bovendien strekt het wetsvoorstel-Partyka tot opheffing van artikel 15/19, eerste lid, van de Gaswet (zie punt 3 *infra*).

- Vraagstuk van de volledige opheffing van artikel 15/19

Zoals hierboven is aangegeven, voorziet het wetsvoorstel-Partyka niet alleen in de loutere afschaffing van artikel 15/19, tweede lid, van de Gaswet, maar van het hele artikel 15/19.

Een dergelijke opheffing zou de opheffing tot gevolg hebben van het eerste lid, dat overeenstemt met de omzetting van artikel 32, § 1, van de Tweede Gasrichtlijn, en dus ook de onmiddellijke opheffing (met andere woorden in 2010) van de zogenaamde afwijkingsregeling voor de historische contracten (dus de vóór 1 juli 2004 conform de Tweede Gasrichtlijn gesloten contracten).

Men moet echter opmerken dat:

(i) het eerste lid van artikel 15/19 voor de Commissie geen probleem doet rijzen, want zij erkent in de schriftelijke ingebrekestelling uitdrukkelijk dat artikel 15/19, eerste lid, van de Gaswet van juni 2005 de omzetting vormt van artikel 32, § 1, van de Tweede Gasrichtlijn;

(ii) de bij artikel 32, § 1, van de Tweede Gasrichtlijn bepaalde afwijkende regeling geldig blijft tot ten minste de inwerkingtreding van de Derde Gasrichtlijn (Richtlijn 2009/73/EG betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas en tot intrekking van Richtlijn 2003/55/EG), dat wil zeggen tot 3 maart 2011 (*cfr. infra*).

— semble étendre le bénéfice du régime négocié des contrats de transit aux contrats conclus entre Distrigas (nouvelle) (en temps qu'opérateur gazier et non de gestionnaire de réseau) et des shippers, ce qui serait contraire à la 2^e Directive Gaz;

— enfin, il semble étendre le bénéfice du régime de transit aux contrats conclus avec des shippers établis en dehors de la Communauté, ce qui ne serait pas non plus compatible avec la 2^e Directive Gaz.

La proposition Partyka vise à supprimer l'alinéa 2 de l'article 15/19 de la Loi gaz, et ce, pour répondre à juste titre à la Commission européenne. En effet, l'article 3 n'est pas une loi interprétative mais une loi qui change le champ d'application de la Directive Transit. De plus, la proposition Partyka vise à abroger l'alinéa 1^{er} de l'article 15/19 de la Loi gaz (voir point 3 *infra*)

- Problématique de l'abrogation de la totalité de l'article 15/19

Comme indiqué ci-dessus, la proposition Partyka prévoit l'abrogation pure et simple non pas seulement du 2^e alinéa de l'article 15/19 de Loi Gaz, mais de la totalité de l'article 15/19.

Une telle abrogation aurait pour effet d'abroger le 1^{er} alinéa qui correspond à la disposition de transposition de l'article 32, § 1^{er}, de la 2^e Directive Gaz, et donc d'abroger immédiatement, c'est-à-dire en 2010, le régime "dérogatoire" applicable aux Contrats Historiques (c'est-à-dire conclus préalablement au 1^{er} juillet 2004 et conformément à la Directive Gaz).

Or il y a lieu de noter que:

(i) l'alinéa 1^{er} de l'article 15/19 ne soulève pas de problème aux yeux de la Commission qui reconnaît expressément dans la lettre de mise en demeure que "L'article 15/19, premier alinéa, de la Loi Gaz de juin 2005 constitue la transposition de l'article 32, § 1^{er}, de la 2^e Directive Gaz";

(ii) le régime dérogatoire prévu par l'article 32, § 1^{er}, de la 2^e Directive Gaz demeure valide au moins jusqu'à l'entrée en vigueur de la directive 2009/73/CE relative au marché intérieur du gaz (la "3^e Directive Gaz"), soit jusqu'au 3 mars 2011 (*cfr. infra*).

Onmogelijkheid om artikel 15/19, eerste lid, van de Gaswet met uitwerking op 1 juli 2006 op te heffen

Er moet worden aangestipt dat de redenering van de CREG, te weten de wet tot 1 juli 2006 doen terugwerken, indruist tegen de principes zelf van het Europees recht en juridisch geen steek houdt.

In Verordening 1775/2005 staat geen enkele bepaling die de geldigheid van artikel 32, § 1, van de Tweede Gasrichtlijn expliciet of impliciet op de helling zet. In tegenstelling tot sommige duidelijk aangegeven bepalingen (zie met name de artikelen 3, 4 en 10 van de Verordening, die uitdrukkelijk verwijzen naar artikel 25 van de Richtlijn, en artikel 16 van de Verordening, dat verwijst naar de artikelen 22, 25, 27 en 28 van de Richtlijn), verwijst artikel 3 van de Verordening niet, expliciet noch impliciet, naar artikel 32, § 2, van de Tweede Gasrichtlijn. Er zoals de CREG uit besluiten dat artikel 3 van de Verordening artikel 32, § 2, van de Tweede Gasrichtlijn “impliciet maar zeker” opheft, berust op een bijzonder uitbreidende interpretatie van de wil van de Europese wetgever, aldus de sprekerster.

Voorts resulteert duidelijk uit de formulering van de Derde Gasrichtlijn dat artikel 32, § 1, op de datum van de aanneming ervan nog altijd van toepassing is en dat blijft tot de datum van inwerkingtreding, te weten 3 maart 2011:

(i) Artikel 53 van de Derde Gasrichtlijn heft artikel 32 van de Tweede Gasrichtlijn uitdrukkelijk op en bevestigt dus dat dit artikel blijft gelden tot de opheffing ervan, die zich pas zal voordoen op het moment van de inwerkingtreding van de Derde Gasrichtlijn, dat wil zeggen op 3 maart 2011.

(ii) Men moet opmerken dat artikel 53 van de Derde Gasrichtlijn heel algemeen is opgesteld, alsof het de opheffing van de hele Tweede Gasrichtlijn op 3 maart 2011 met zich brengt, maar dat hetzelfde artikel 53 wordt vermeld in de overeenstemmingstabel bij de Derde Gasrichtlijn, alleen met betrekking tot artikel 32 van de Tweede Gasrichtlijn. Zo heft artikel 53 van de Derde Gasrichtlijn (i) artikel 32 van de Tweede Gasrichtlijn uitdrukkelijk op en (ii) preciseert het uitdrukkelijk de opheffingsdatum als 3 maart 2011; er vloeit uit voort dat artikel 32 maar als opgeheven zal kunnen worden beschouwd vanaf 3 maart 2011, de uitdrukkelijk gespecificeerde datum in artikel 53 van de Derde Gasrichtlijn.

(iii) Mocht artikel 32 van de Tweede Gasrichtlijn tot slot zijn opgeheven door de inwerkingtreding van Verordening 1775/2005, dan zou de Europese wetgever niet in de uitdrukkelijke opheffing ervan hebben voorzien, zoals nu geschiedt bij artikel 53 van de Derde Gasrichtlijn.

Impossibilité d'abroger l'alinéa 1^{er} de l'article 15/19 de la Loi Gaz avec effet au 1^{er} juillet 2006.

Il convient de noter que le raisonnement de la CREG, à savoir faire rétroagir la loi au 1^{er} juillet 2006 est contraire aux principes même de droit européen et ne répond à aucune logique juridique.

Il n'existe aucune disposition, dans le Règlement 1775/2005, qui remette en cause de façon explicite ou implicite, la validité de l'article 32, § 1^{er}, de la 2^e Directive Gaz. Contrairement à certaines dispositions clairement indiquées (voir notamment les articles 3, 4 et 10 du Règlement qui font explicitement référence à l'article 25 de la Directive, et l'article 16 du Règlement qui renvoie aux articles 22, 25, 27 et 28 de la Directive), l'article 3 du Règlement ne renvoie pas, ni de façon explicite ni implicite, à l'article 32, § 2, de la Directive. En conclusion, comme le fait la CREG, que l'article 3 du Règlement abroge “implicite mais certainement” l'article 32, § 2, de la Directive repose sur une interprétation particulièrement extensive de la volonté du législateur européen, selon l'orateur.

Par ailleurs, il résulte clairement de la formulation de la 3^e Directive Gaz que l'article 32, § 1^{er}, est toujours en vigueur à la date de son adoption, et le demeure jusqu'à sa date d'entrée en vigueur, le 3 mars 2011:

(i) L'article 53 de la 3^e Directive Gaz abroge explicitement l'article 32 de la 2^e Directive Gaz et confirme donc que cet article demeure valide jusqu'à son abrogation, qui n'interviendra qu'au moment de l'entrée en vigueur de la 3^e Directive Gaz, c'est-à-dire le 3 mars 2011.

(ii) Il faut noter que si l'article 53 de la 3^e Directive Gaz, est rédigée de façon très générale comme entraînant l'abrogation de la totalité de la 2^e Directive Gaz à la date du 3 mars 2011, ce même article 53 est mentionné, dans le tableau de correspondance annexé à la 3^e Directive Gaz, uniquement en regard de l'article 32 de la 2^e Directive Gaz. Ainsi, l'article 53 de la 3^e Directive Gaz (i) abroge expressément l'article 32 de la 2^e Directive et (ii) précise expressément sa date d'abrogation au 3 mars 2011; il en résulte que l'article 32 ne pourra être considéré comme abrogé qu'à compter du 3 mars 2011, date expressément spécifiée à l'article 53 de la 3^e Directive.

(iii) Enfin, si l'article 32 de la 2^e Directive Gaz avait été abrogé par l'entrée en vigueur du Règlement 1775/2005, le législateur européen n'aurait pas pris soin de prévoir son abrogation explicite, tel qu'il le fait par le biais de l'article 53 de la 3^e Directive Gaz.

- Voorstellen tot amendering van het wetvoorstel-Partyka

Artikel 4 wordt als volgt gewijzigd: “Artikel 15/5*quinquies* van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige en andere producten door middel van leidingen wordt opgeheven op 1 januari 2010, artikel 15/19, eerste lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige en andere producten door middel van leidingen wordt opgeheven op 3 maart 2011, en artikel 15/19, tweede lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige en andere producten door middel van leidingen wordt opgeheven op 1 januari 2010.

- Besluit

Het wetvoorstel-Partyka is belangrijk aangezien het ertoe strekt de bepalingen op te heffen van de wet van 10 maart 2009 die niet conform het Europees recht zijn. Dat gebrek aan conformiteit met het Europees recht leidt tot instabiliteit op het vlak van het tarifieringsbeleid van de beheerder van het aardgasvervoersnet; die instabiliteit zou voor de consumenten negatief kunnen uitdraaien als de tekst niet wordt aangenomen.

De opheffing moet er voor artikel 15/5*quinquies* komen, ofwel op 1 januari 2010, ofwel op het ogenblik van de bekendmaking van de wet. Hetzelfde geldt voor artikel 15/19, tweede lid.

Voor artikel 15/19, eerste lid, moet de opheffing ten laatste in werking treden de laatste dag waarop de omzettingstermijn van de Derde Gasrichtlijn verstrijkt, te weten 3 maart 2011.

Tot slot is het juridisch niet correct het wetvoorstel-Partyka te doen terugwerken tot 2006. Die terugwerking zou daarenboven een verzwaring van de kosten met zich brengen voor de netwerkbeheerder, kosten die aan de consument zouden worden doorgerekend en nadelig zijn voor de investeringen.

De heer Bruno Tobbyack (sp.a) merkt op dat momenteel de Belgische consumenten de rekening mogen betalen van de zeer lage transitietarieven in de zogenaamde “historische” contracten van GDF-Suez: de Fransen betalen namelijk maar één derde van de normale prijs. Welk is het exacte verschil tussen het gereguleerde transitietarief en het tarief dat nu door GDF-Suez wordt betaald? M.a.w. hoeveel verliest Fluxys — dat binnenkort inderdaad voor 100 % in publieke handen komt, namelijk in die van de gemeenten — door een extra jaar ultralage transitietarieven toe te staan aan GDF-Suez?

- Propositions d'amendement de la Proposition Partyka

L'article 4 est modifié de la manière suivante: “L'article 15/5*quinquies* de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisation est abrogé au 1^{er} janvier 2010, l'article 15/19 alinéa 1^{er}, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisation est abrogé au 3 mars 2011, l'article 15/19, alinéa 2 de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisation est abrogé au 1^{er} janvier 2010”.

- Conclusion

La proposition de loi Partyka est importante dans la mesure où elle vise à abroger les dispositions de la loi du 10 mars 2009 qui ne sont pas conformes au droit européen. Cette non-conformité au droit européen introduit une instabilité au niveau de la politique tarifaire du gestionnaire de réseau de transport de gaz, instabilité qui pourrait avoir une influence négative sur les consommateurs en cas de non-adoption du texte.

L'abrogation doit intervenir en ce qui concerne l'article 15/5*quinquies* soit au 01/01/2010 ou au moment de la publication de la loi. Il en est de même pour l'article 15/19, alinéa 2.

En ce qui concerne 15/19, alinéa 1^{er}, l'abrogation doit entrer en vigueur au plus tard le dernier jour de l'expiration du délai de transposition de la 3^e Directive à savoir le 03/03/2011.

Finalement, il est incorrect du point de vue juridique, de faire rétroagir la proposition Partyka en 2006. De plus, cette rétroactivité conduirait à un alourdissement de la charge pour le gestionnaire de réseau qui devra être supporté par le consommateur et au détriment des investissements.

M. Bruno Tobbyack (sp.a) fait remarquer qu'actuellement, les consommateurs belges doivent payer la facture des tarifs de transit très bas appliqués dans les contrats dits “historiques” de GDF-Suez: les Français ne paient en effet qu'un tiers du prix normal. Quelle est la différence exacte entre le tarif de transit régulé et le tarif payé actuellement par GDF-Suez? En d'autres termes, combien Fluxys — qui passera en effet bientôt à 100 % sous contrôle public, à savoir celui des communes — perd-il en accordant à GDF-Suez une année supplémentaire de tarifs de transit extrêmement bas?

Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) stelt vast dat de CREG en Fluxys met ingang van 1 januari 2010 een tarievenakkoord hebben gesloten, met één uniek tarief dat van toepassing is zowel op transport als op transit, hetgeen is uitgedraaid op een daling van het transporttarief met 20 à 30 %. Hieruit blijkt dus duidelijk het belang voor de consumenten. Hierbij hebben de CREG en Fluxys zich niet laten afschrikken door de heersende onzekerheid en onduidelijkheid, maar hebben zij ervoor geopteerd om een voor de consumenten gunstig akkoord te sluiten. Het is in deze belangrijk dat de bevoorradingszekerheid voor gas ten allen tijde veilig wordt gesteld; daartoe heeft Fluxys een ambitieus investeringsprogramma in het aardgasnet opgesteld en dit is in het belang van de consumenten. Fluxys is van strategisch belang voor ons land en bijgevolg dient de wetgever aan de kant van Fluxys te staan.

Wat de retroactiviteit aangaat, merkt zij op dat de Belgische wetgeving enkel conform moet zijn met de geldende Europese richtlijnen en verordeningen.

Ten slotte waarschuwt zij de leden van de meerderheid om terughoudend te zijn, zoniet zal zij citeren uit het verslag van het onderhoud tussen de regering en vertegenwoordigers van de Europese Commissie. Ze voegt eraan toe dat iedereen weet dat het hier gaat om louter informele contacten waaruit geen enkele jurisprudentie kan worden afgeleid.

De heer Bruno Tobback (sp.a) zou graag beschikken over het genoemde verslag, dat ongetwijfeld werd opgesteld door het kabinet. Daarnaast is hij van mening dat de wetgeving m.b.t. de openbaarheid van bestuur van toepassing is op alle door het kabinet gevoerde correspondentie; hij vraagt de minister dan ook om de brief van GDF-Suez van 11.01.2010 ter beschikking te stellen van de commissieleden.

Mevrouw Muriel Gerken (Ecolo-Groen!) heeft dit debat met stijgende verbazing gevolgd. Voor haar is dit verhelderend voor de manier waarop in België het energiedossier wordt beheerd. Zij kan totaal niet begrijpen waarom door een amendement van de meerderheid de genoemde "historische" doorvoercontracten worden verlengd tot maart 2011. Graag kreeg zij van de meerderheid een rechtvaardiging voor deze verlenging: vreest men dat GDF-Suez elders zal gaan of moeilijk zal doen rond de verkoop van haar resterende aandeel in Fluxys?

Zij besluit dat de onduidelijkheid en het gunstregime ten voordele van Suez worden gehandhaafd, maar waarom? In welke zin is dit in het belang van de consumenten of van de gasmarkten?

Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) constateert dat de CREG en Fluxys ontconcludeerden een accorde tarifaire prenant cours le 1^{er} janvier 2010 et portant sur un tarif unique applicable tant au transport qu'au transit, ce qui a débouché sur une diminution du tarif du transport de 20 à 30 %. L'importance de cet accord pour les consommateurs apparaît donc clairement. La CREG et Fluxys ne se sont pas laissés effrayer par l'incertitude et la confusion régnantes, mais ont décidé de conclure un accord favorable aux consommateurs. Il est important en l'espèce que la sécurité d'approvisionnement en gaz soit assurée en tout temps; à cette fin, Fluxys a établi un programme d'investissement ambitieux dans le réseau de gaz naturel et il l'a fait dans l'intérêt des consommateurs. Fluxys représente un intérêt stratégique pour notre pays et le législateur doit par conséquent soutenir Fluxys.

En ce qui concerne la rétroactivité, elle fait observer que la législation belge doit uniquement se conformer aux directives et règlements en vigueur au niveau européen.

Elle recommande enfin aux membres de la majorité de faire preuve de retenue, faute de quoi elle citera des extraits du rapport de l'entretien entre le gouvernement et les représentants de la Commission européenne. Elle ajoute que tout le monde sait qu'en l'occurrence, il s'agit de contacts purement formels qui n'autorisent aucune jurisprudence.

M. Bruno Tobback (sp.a) souhaiterait disposer du rapport précité, qui a certainement été rédigé par le cabinet. Il estime en outre que la législation relative à la publicité de l'administration est applicable à toutes les correspondances du cabinet: il demande dès lors au ministre de mettre la lettre de GDF-Suez du 11/01/2010 à la disposition des membres de la commission.

Mme Muriel Gerken (Ecolo-Groen!) a suivi ce débat avec un étonnement croissant et estime qu'il éclaire la manière dont le dossier de l'énergie est géré en Belgique. Elle ne comprend pas du tout pourquoi les contrats de transit dits "historiques" sont prolongés jusque mars 2011 par le truchement d'un amendement de la majorité. Elle souhaite que la majorité justifie cette prolongation. Craint-on que le groupe GDF-Suez s'en aille ou qu'il fasse des difficultés pour la vente de la part qu'il conserve dans Fluxys?

Elle en conclut que le manque de clarté et le régime de faveur dont bénéficie Suez sont maintenus et demande pourquoi il en est ainsi. En quoi cela sert-il les intérêts des consommateurs ou des marchés du gaz?

De minister van Klimaat en Energie merkt op dat zijn kabinet op dinsdag 12 januari een informeel overleg heeft gehad met vertegenwoordigers van de Europese Commissie; er is geen verslag van die vergadering beschikbaar en het is inderdaad zo dat enkel het Hof van Justitie de Europese wetgeving kan interpreteren. Daarnaast benadrukt de minister het verschil tussen een economische benadering en een juridische benadering. Indertijd, bij de wet van 10 maart 2009 werd een art. 15/5^{quinquies} in deze wet ingevoegd, teneinde de aardgasnetbeheerder Fluxys de mogelijkheid te geven om de shippers meer te doen betalen voor de doorvoeractiviteit; zodoende kon Fluxys de transporttarieven eventueel verlagen. Fluxys heeft echter van deze mogelijkheid geen gebruik gemaakt en heeft met de CREG een overeenkomst gesloten waardoor de shippers weinig betalen.

Inzake artikel 15/19 is het zeer moeilijk om hier een economische benadering te ontwikkelen. Het gaat hier om een exclusief juridische benadering, namelijk een streven naar maximale rechtszekerheid. Met de diensten van de Commissie (DG TREN) werden verschillende mogelijke wegen onderzocht, waarbij de terugwerking volgens de Commissie een risico inhield (een aantal andere Centraal-Europese lidstaten bevinden zich immers een gelijkwaardige situatie, er ontstaat een risico van ongelijke behandeling als sommige wel en andere niet retroactief handelen); de inwerkingtreding bij de stemming van deze wet of op de ultieme omzettingdatum van dat “Derde Pakket”, maken hierbij weinig verschil, noch economisch, noch juridisch, noch politiek.

De minister repliceert verder dat de correspondentie van een privébedrijf volgens hem niet noodzakelijk onder de regel van openbaarheid van bestuursdocumenten valt. Hij is niettemin bereid om het vermelde schrijven van 11 januari 2010 van GDF-Suez ter beschikking te stellen van de commissieleden, omdat het genuanceerder is dan wat hier werd voorgesteld door bepaalde leden.

In elk geval lijkt het juridisch de meest zekere weg om te werk te gaan via het amendement van mevrouw Lalieux en het subamendement van de heer Schiltz, m.a.w., na de consultatie van de Commissie is gebleken dat de “historische contracten” best ongedaan worden gemaakt op het moment van de omzetting van de Europese Richtlijn.

Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) wenst terug te komen op de tariefmethodologie. Aanvankelijk had de CREG een beslissing genomen rond gereguleerde transittarieven, hetgeen heeft geleid tot een schorsing door de Regering en uiteindelijk tot de

Le ministre du Climat et de l'Énergie fait observer qu'une concertation informelle a eu lieu entre son cabinet et des représentants de la Commission européenne le mardi 12 janvier. Il n'y a pas de rapport de cette réunion. Il est effectivement vrai que seule la Cour de justice peut interpréter la législation européenne. Le ministre souligne en outre la différence entre les approches économique et juridique. En son temps, la loi du 10 mars 2009 a inséré un article 15/5 dans cette loi afin de permettre à Fluxys, gestionnaire du réseau de gaz naturel, de faire payer les shippers plus cher pour les activités de transit. Fluxys pouvait dès lors éventuellement abaisser les tarifs de transport. Cette société n'a toutefois pas utilisé cette possibilité et elle a conclu, avec la CREG, un accord qui a pour conséquence que les shippers paient des montants peu élevés.

Pour l'article 15/19, il est très difficile de développer une approche économique. L'approche retenue ici est exclusivement juridique, cet article tendant vers une sécurité juridique maximale. Plusieurs possibilités ont été examinées avec les services de la Commission (DG TREN), étant entendu que la Commission a estimé que la rétroactivité présentait un risque (En effet, dès lors que plusieurs autres États membres d'Europe centrale se trouvent dans une situation similaire, un risque d'inégalité de traitement apparaîtra si certains adoptent une approche rétroactive et d'autres pas). L'entrée en vigueur à la date du vote de cette loi ou à la date limite fixée pour la transposition de ce “troisième paquet” importe peu à cet égard, que ce soit sur les plans économique, juridique ou politique.

Le ministre réplique en outre qu'il estime que la règle de la publicité des documents administratifs ne s'applique pas nécessairement à la correspondance d'une entreprise privée. Il est néanmoins disposé à mettre le courrier précité de GDF-Suez du 11 janvier 2010 à la disposition des membres de la commission dès lors que ce courrier est plus nuancé que certains membres l'ont affirmé en cours de réunion.

En tout état de cause, sur le plan juridique, la solution la plus sûre semble être celle de l'amendement de Mme Lalieux et du sous-amendement de M. Schiltz. En d'autres termes, il est apparu, après la consultation de la Commission, qu'il valait mieux résilier les “contrats historiques” au moment de la transposition de la directive européenne.

Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) souhaite revenir sur la méthodologie de tarification. Initialement, la CREG avait pris une décision à propos de tarifs de transit régulés, ce qui a conduit à une suspension par le gouvernement et, en fin de compte, à la loi interpréta-

interpretatieve wet van 10 maart 2009. Toen was er hier in de commissie een debat over de vraag of transit al dan niet een gereguleerd tarief moest zijn. Zij verwijst naar de schorsing door het hof van beroep van Brussel van de beslissing van de CREG om de transittarieven met 75 % te verlagen: volgens het hof van beroep had de CREG de Europese richtlijnen niet correct toegepast en mocht er geen onderscheid worden gemaakt tussen transport en transit of doorvoer. Ook hierover werd in deze commissie gedebatteerd. Het gaat dus om de tariefmethodologie. De initiële zowel als de recente beslissing van de CREG voorzien in een verlaging van de tarieven, hetgeen volgens spreekster interessanter is voor de consument, omdat zulks interessante stromen kan aantrekken naar ons land en Fluxys zodoende zijn investeringsprogramma kan financieren.

Wat de omzetting van een richtlijn betreft, eens de ultieme omzettingsdatum is verstreken, kan men worden veroordeeld zowel voor de niet-omzetting als wanneer een lidstaat zaken doet die tegen de Richtlijn ingaan.

Mevrouw Muriel Gerken (Ecolo-Groen!) heeft fundamentele bedenkingen bij de gevolgde aanpak: indien het de bedoeling is om maximale rechtszekerheid te creëren met ingang van ten laatste 3 maart 2010, waarom kunnen dan de zogenaamde historische contracten niet worden opgeheven bij gelegenheid van de omzetting van de Richtlijn 2009/73/EG en wordt er nu reeds dit aparte wetsvoorstel ingediend?

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 2

Mevrouw Karine Lalieux (PS) dient *amendement nr. 1* (DOC 52 2282/003) in. Dit brengt enkele wetgevingstechnische correcties aan in de tekst van artikel 2.

Art. 3

Amendement nr. 2 (DOC 52 2282/003) van *mevrouw Lalieux c.s.* wordt ingetrokken.

Amendement nr. 5 (DOC 52 2282/003) van *de heer Schiltz c.s.* wordt ingetrokken.

tive du 10 mars 2009. À cette époque, la commission a débattu la question de savoir si le transit devait ou non être soumis à un tarif régulé. L'intervenante renvoie à la suspension prononcée par la cour d'appel de Bruxelles de la décision de la CREG de réduire les tarifs de transit de 75 %: la cour d'appel a estimé que la CREG n'avait pas correctement appliqué les directives européennes et qu'aucune distinction ne pouvait être faite entre le transport et le transit. Cette question a également été débattue en commission. La décision initiale, tout comme la décision récente de la CREG, prévoient une baisse des tarifs, que l'intervenante estime être plus intéressante pour le consommateur, dès lors que cela permettrait d'attirer des flux intéressants vers notre pays et que Fluxys pourrait ainsi financer son programme d'investissement.

Pour ce qui concerne la transposition d'une directive, dès que la date limite de la transition est passée, un État membre peut être condamné tant pour l'absence de transposition que pour la prise de décisions contraires à la directive.

Mme Muriel Gerken (Ecolo-Groen!) souhaite formuler des objections de fond quant à l'approche suivante: si l'on entend créer une sécurité juridique maximale à partir du 3 mars 2010 au plus tard, pourquoi les contrats dits historiques ne peuvent-ils pas être abrogés à la faveur de la transposition de la directive 2009/73/CE et dépose-t-on déjà la proposition de loi distincte à l'examen?

III. — DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 2

Mme Karine Lalieux (PS) présente *un amendement n° 1*, (DOC 52 2282/003) tendant à apporter quelques corrections d'ordre légistique au texte de l'article 2.

Art. 3

L'amendement n° 2 (DOC 52 2282/003) de *Mme Lalieux et consorts* est retiré.

L'amendement n° 5 (DOC 52 2282/003) de *M. Schiltz et consorts* est retiré.

De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) c.s. dient amendement nr. 6 (DOC 52 2282/003) in. Dit strekt ertoe te stellen dat art. 15/19, eerste lid, van de gaswet geen uitwerking meer zal hebben vanaf de volledige omzetting van de richtlijn 2009/73/EG en zulks ten laatste op 3 maart 2011. De indiener geeft aan dat dit subamendement de opheffing van het regime van de historische contracten duidelijker koppelt aan de effectieve omzetting van de richtlijn. Op die manier wordt elke verwarring uitgesloten over de interpretatie van deze richtlijn met betrekking tot de historische contracten.

Voor het overige verwijst de indiener naar de toelichting bij het ingetrokken amendement nr. 2 van mevrouw Lalieux c.s.

Voorzitter Bart Laeremans heeft bedenkingen bij de accurateheid van de uitdrukking “de volledige omzetting van de richtlijn 2009/73/EG”. In hoeverre en door wie kan zulks worden vastgesteld?

Ook de minister van Klimaat en Energie meent dat veel discussie mogelijk is over de juiste draagwijdte van de term (“volledige) omzetting”. Hij stelt voor om de diensten van de Kamer hieromtrent te consulteren.

De commissie sluit zich aan bij het voorstel om de geamendeerde tekst van het wetsvoorstel voor te leggen aan de Juridische Dienst van de Kamer, om een wetgevingstechnisch advies in te winnen.

Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) dient vervolgens amendement nr. 4 (DOC 52 2282/003) in. Dit beoogt artikel 3 te vervangen als volgt:

“Artikel 15/19 van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige en andere producten door middel van leidingen wordt opgeheven. Dit artikel heeft werking met ingang van 1 juli 2006”.

De indienster benadrukt dat België zich dient in regel te stellen met verordening 1775/2005 van het Europees Parlement en de Raad van 28 september 2005 betreffende de voorwaarden voor de toegang tot aardgasdoorvoernetten. Die verordening is van toepassing vanaf 1 juli 2006. Deze verordening is van toepassing op alle transportactiviteiten (artikel 1 + artikel 2.1.), met uitzondering van hetgeen limitatief opgesomd wordt in artikel 16 van de Verordening. Deze Verordening voorziet niet in afwijkende bepalingen voor transitactiviteiten, en voorziet ook niet in afwijkingen voor historische doorvoercontracten zoals gestipuleerd in artikel 32 van de Richtlijn 2003/55/EG van het Europees Parlement en de

M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) présente un amendement n° 6 (DOC 52 2282/003), qui tend à préciser que l'article 15/19, alinéa 1^{er}, de la loi relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations cessera de sortir ses effets dès que la directive 2009/73/CE aura été intégralement transposée conformément à son article 54, et, au plus tard, le 3 mars 2011. Ce sous-amendement tend, selon son auteur, à lier plus clairement la suppression du régime des contrats historiques à la transposition effective de la directive. Ainsi, on évite toute confusion lors de l'interprétation de cette directive en ce qui concerne les contrats historiques.

Pour le surplus, l'auteur renvoie à la justification de l'amendement n° 2 de Mme Lalieux et consorts, qui a été retiré.

M. Bart Laeremans, président, émet des réserves quant à la justesse de l'expression “dès que la directive 2009/73/CE aura été intégralement transposée”. Dans quelle mesure et par qui cette transposition intégrale peut-elle être constatée?

Le ministre du Climat et de l'Énergie pense également que l'on peut longuement débattre de la portée exacte des termes “transposition” (intégrale). Il propose de consulter les services de la Chambre à ce sujet.

La commission se rallie à la proposition de soumettre le texte modifié de la proposition de loi au Service juridique de la Chambre pour avis légistique.

Mme Van der Straeten (Ecolo-Groen!) présente ensuite un amendement n° 4 (DOC 52 2282/003). Celui-ci tend à remplacer l'article 3 par ce qui suit:

“Art. 3. L'article 15/19 de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations est abrogé avec effet au 1^{er} juillet 2006.”.

L'auteur souligne que la Belgique doit se conformer au règlement 1775/2005 du Parlement européen et du Conseil du 28 septembre 2005 concernant les conditions d'accès aux réseaux de transport de gaz naturel. Ce règlement s'applique à partir du 1^{er} juillet 2006. Il concerne toutes les activités de transport (articles 1^{er} et 2.1), à l'exception de celles qui sont énumérées limitativement dans son article 16. Ce règlement ne prévoit pas de dispositions dérogatoires pour les activités de transit, et ne prévoit pas non plus de dérogations pour les contrats de transit historiques visés par l'article 32 de la directive 2003/55/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2003 concernant des règles

Raad van 26 juni 2003 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas en houdende intrekking van Richtlijn 98/30/EG.

Daar een verordening rechtstreeks van toepassing is en verbindend in al haar onderdelen, kan België geen wetgevend initiatief nemen dat ingaat tegen die verordening. De wetgever kan dan ook niet anders dan vaststellen dat artikel 15/19, ingevoegd bij de wet van 1 juni 2005, geen rechtsgevolgen meer kan gehad hebben vanaf 1 juli 2006, en dus enkel rechtsgevolgen heeft gekend tussen 24 juni 2005 en 30 juni 2006.

De minister wijst erop dat hij reeds heeft geantwoord op de mogelijke retroactieve benadering; dit heeft ook het voorwerp uitgemaakt van het informeel overleg met de Europese Commissie.

Art. 3/1 (nieuw)

Mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s. dient amendement nr. 3 (DOC 52 2282/003) in. Dit beoogt een nieuw artikel 3/1 in te voegen, luidende:

“Art. 15/19, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 maart 2009, wordt opgeheven.”

De indienstverwijst naar de ingebrekestelling door de Europese Commissie van 8 oktober 2009. Door het amendement wordt artikel 15/19 van de Gaswet hersteld in zijn originele vorm, zoals ingevoegd bij de wet van 1 juni 2005 en zoals door de Europese Commissie conform geacht met het Europees recht.

Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) vraagt of de ingebrekestelling door de Commissie zal worden opgeheven naar aanleiding van dit wetsvoorstel.

De minister antwoordt dat de Europese Commissie niet op die manier handelt. Er is alleen, zoals gezegd, informeel overleg geweest over “de juridisch meest zekere weg”: informeel hebben de vertegenwoordigers van de Europese Commissie aangegeven dat er desgevallend eventueel geen grond meer zou zijn voor een ingebrekestelling.

Art. 4

Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) vraagt zich af of de inwerkingtreding niet beter bij elk artikel van het wetsvoorstel apart wordt aangegeven.

communes pour le marché intérieur du gaz naturel et abrogeant la directive 98/30/CE.

Les règlements étant obligatoires dans tous leurs éléments et directement applicables, la Belgique ne peut pas prendre d'initiative législative contraire à ce règlement. Le législateur est donc contraint de constater que l'article 15/19, inséré par la loi du 1^{er} juin 2005, ne peut plus avoir eu d'effets juridiques à partir du 1^{er} juillet 2006, et qu'en conséquence, il n'a eu d'effets juridiques qu'entre le 24 juin 2005 et le 30 juin 2006.

Le ministre souligne qu'il a déjà répondu à l'approche rétroactive possible: cela a également fait l'objet de la concertation informelle avec la Commission européenne.

Art. 3/1 (nouveau)

Mme Karine Lalieux (PS) et consorts présentent un amendement n° 3 (DOC 52 2282/003) tendant à insérer un nouvel article 3/1 rédigé comme suit:

“L'article 15/19, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 10 mars 2009, est abrogé.”

L'auteur renvoie à la mise en demeure par la Commission européenne du 8 octobre 2009. L'amendement rétablit l'article 15/19 de la loi Gaz dans sa forme originale, tel qu'il fut inséré par la loi du 1^{er} juin 2005 et que la Commission européenne a jugé conforme au droit européen.

Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) demande si cette proposition de loi entraînera la levée de la procédure de mise en demeure lancée par la Commission.

Le ministre répond que la Commission européenne ne fonctionne pas ainsi. Comme indiqué, il n'y a eu qu'une concertation informelle sur la “voie juridique la plus sûre”: les représentants de la Commission européenne ont indiqué de façon informelle que, le cas échéant, il n'y aurait éventuellement plus matière à mise en demeure.

Art. 4

Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) se demande s'il ne serait pas préférable d'indiquer une entrée en vigueur séparée pour chaque article de la proposition de loi.

De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) dient vervolgens amendement nr. 7 (DOC 52 2282/003) in, dat ertoe strekt artikel 4 te schrappen. Zodoende zal het wetsvoorstel in werking treden binnen de wettelijke termijn, dus 10 dagen na de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.

IV. — STEMMINGEN

Artikel 1

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

Amendement nr. 1 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 2 wordt eenparig aangenomen.

Art. 3

Amendement nr. 2 wordt ingetrokken.

Amendement nr. 5 wordt ingetrokken.

Amendement nr. 4 wordt verworpen met 9 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 6 wordt aangenomen met 9 tegen 5 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel 3 wordt aangenomen met 9 tegen 5 stemmen.

Art. 3/1 (*nieuw*)

Amendement nr. 3 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 4

Amendement nr. 7 wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

*
* *

*M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) présente ensuite un amendement n° 7, (DOC 52 2282/003) qui tend à supprimer l'article 4. Ce faisant, la proposition de loi entrera en vigueur dans le délai légal, c'est-à-dire 10 jours après sa publication au *Moniteur belge*.*

IV. — VOTES

Article 1^{er}

Cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 2

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité.

L'article 2, ainsi amendé, est adopté à l'unanimité.

Art. 3

L'amendement n° 2 est retiré.

L'amendement n° 5 est retiré.

L'amendement n° 4 est rejeté par 9 voix contre 5.

L'amendement n° 6 est adopté par 9 voix contre 5.

L'article 3, ainsi amendé, est adopté par 9 voix contre 5.

Art. 3/1 (*nouveau*)

L'amendement n° 3 est adopté par 11 voix et 3 absentions.

Art. 4

L'amendement n° 7 est adopté par 10 voix et 4 absentions.

*
* *

De toepassing van artikel 82, 1., van het Reglement van de Kamer wordt gevraagd.

*
* *

Het gehele, aldus geamendeerde wetsvoorstel wordt, met een aantal wetgevingstechnische verbeteringen, aangenomen met 11 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

De rapporteur,

Karine LALIEUX

De voorzitter,

Bart LAEREMANS

L'application de l'article 82, 1., du Règlement de la Chambre est demandée.

*
* *

L'ensemble de la proposition de loi, tel qu'amendé et moyennant des corrections légistiques, est adopté par 11 voix contre 3 et 1 abstention.

Le rapporteur,

Karine LALIEUX

Le président,

Bart LAEREMANS